

Združene zadeve od C-307/09 do C-309/09

Vicoplus SC PUH in drugi

proti

Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,
ki ga je vložilo Raad van State)

„Svoboda opravljanja storitev – Napotitev delavcev – Akt o pristopu iz leta 2003 – Prehodni ukrepi – Dostop poljskih državljanov na trg dela držav, ki so ob pristopu Republike Poljske že članice Unije – Obveznost pridobitve delovnega dovoljenja pri zagotavljanju dela delavcev – Direktiva 96/71/ES – Člen 1(3)“

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca Y. Bota, predstavljeni 9. septembra 2010	I - 456
Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 10. februarja 2011	I - 474

Povzetek sodbe

- 1. Pristop novih držav članic k Evropski uniji – Akt o pristopu iz leta 2003 – Prehodni ukrepi – Svoboda opravljanja storitev – Napotitev delavcev (člena 56 PDEU in 57 PDEU; Akt o pristopu iz leta 2003, člen 24 in Priloga XII, poglavje 2(2); Direktiva Evropskega Parlamenta in Sveta 96/71, člen 1(3)(c))*

2. *Svoboda opravljanja storitev – Omejitve – Napotitev delavcev zaradi opravljanja storitev – Direktiva 96/71 – Napotitev delavcev – Pojem*
(*Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 96/71, člen 1(3)(c)*)

1. Člena 56 PDEU in 57 PDEU ne nasprotujeta temu, da država članica v prehodnem obdobju, določenem v poglavju 2(2) Priloge XII k Aktu o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija, napotitev – v smislu člena 1(3)(c) Direktive 96/71 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev – delavcev, ki so poljski državljani, na svojem ozemlju pogojuje s pridobitvijo delovnega dovoljenja.

sklepanje je utemeljeno tudi s ciljem te določbe, namreč da se prepreči, da bi po pristopu novih držav članic v Unijo nastale motnje na trgih dela v starih državah članicah zaradi nenadnega prihoda velikega števila delavcev, ki so državljani teh novih držav članic.

(Glej točke 32, 34 in 41 ter točko 1 izreka.)

Nacionalni ukrep je namreč treba obravnavati kot ukrep, ki ureja dostop poljskih državljanov na trg dela zadevne države članice v smislu poglavja 2(2) Priloge XII k Aktu o pristopu iz leta 2003. Tako

2. Napotitev delavcev v smislu člena 1(3)(c) Direktive 96/71 o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev je storitev, ki se opravlja za plačilo in v zvezi s katero napoteni delavec ostane v službi podjetja, ki je ponudnik storitve, z uporabnikom pa ni sklenjena nobena

pogodba o zaposlitvi. Za to napotitev je značilno, da je napotitev delavca v državo članico gostiteljico dejanski predmet storitve, ki jo opravlja podjetje, ki je ponudnik storitve, in da ta delavec delo

opravlja pod nadzorom in vodstvom podjetja, ki uporablja njegove storitve.

(Glej točko 51 in točko 2 izreka.)